

Distr.: General
26 June 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/AC.109/2015/L.9/Rev.1](#)*

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - الطلبات الواردة في مشروع القرار

١ - بموجب أحكام الفقرتين ١٨ و ١٩ من مشروع القرار [A/AC.109/2015/L.9/Rev.1](#)، تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) توافق على تقرير اللجنة الخاصة عن أعمالها خلال عام ٢٠١٥ الذي يتضمن ملحة عامة عن برنامج العمل المتوخى لعام ٢٠١٦، لا سيما الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة المحيط الهادئ وإحدى البعثات الزائرة التي ستوفد إلى أحد الأقاليم المدرجة على جدول أعمالها، وفقاً لقرارات الأمم المتحدة المتعلقة بأقاليم محددة؛

(ب) تطلب إلى الأمين العام أن يستعرض الموارد الموضوعة رهن إشارة اللجنة الخاصة ويزيد منها، بما يكفل للجنة التمويل والتسهيلات والخدمات المناسبة لبرامجها السنوية المتوخاة وفقاً لما هو منصوص عليه في قرارات الجمعية العامة ذات الصلة، بما في ذلك على وجه الخصوص الفقرة ٧ من قرارها ١٠٧/٦٩.

* المتصلة بالميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ثانياً - علاقة الطلبات بالخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ وبالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٢ - تتعلق الأنشطة المطلوب تنفيذها المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج ١ من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، والباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/70/6 (Sect. 2)).

ثالثاً - الأنشطة التي سيتم من خلالها تنفيذ الطلبات المقترحة

٣ - يُتوقع أن تنشأ عن الطلب الوارد في الفقرتين ١٨ و ١٩ من مشروع القرار A/AC.109/2015/L.9/Rev.1 بشأن إحدى البعثات الزائرة التي ستوفد سنويا إلى أحد الأقاليم موارد إضافية تبلغ ٣١٢٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لتغطية تكاليف الأنشطة التالية:

(أ) سفر أربعة ممثلين وثمانية موظفين من أمانة اللجنة للمشاركة في اجتماعين يُعقدان في عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ (اجتماع في منطقة البحر الكاريبي واجتماع في منطقة المحيط الهادئ) (١٢٨ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) توفير ستة مترجمين شفويين محليين للاجتماعين في عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) خدمات الوثائق من أجل إعداد وثيقة واحدة لما بعد الدورة (١٠ ٧٠٠ كلمة) بست لغات لكل من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧ (١٢٤ ٠٠٠ دولار).

رابعاً - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

٤ - ستنشأ احتياجات إضافية، بما في ذلك خدمات المؤتمرات، قدرها ٣١٢ ٠٠٠ دولار، في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، لتنفيذ الأنشطة الإضافية.

خامساً - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٥ - لم تُرصد في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ أي اعتمادات لتنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرتين ١٨ و ١٩ من مشروع القرار. ويتعذر

في الوقت الراهن تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب المذكور من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال فترة السنتين. ومن ثم يلزم توفير موارد متكررة إضافية بقيمة ٣١٢ ٠٠٠ دولار عن طريق رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

سادساً - صندوق الطوارئ

٦ - تقضي الإجراءات التي وضعتها الجمعية العامة في قراراتها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢ بإنشاء صندوق طوارئ لكل فترة سنتين من أجل استيعاب النفقات الإضافية الناجمة عن ولايات تشريعية ولكن لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية البرنامجية. وبموجب ذلك الإجراء، وإذا ما اقترحت نفقات إضافية تتجاوز الموارد المتاحة من صندوق الطوارئ، فإنه لا يمكن تنفيذ الأنشطة المعنية إلا عن طريق نقل موارد من المجالات ذات الأولوية المنخفضة أو تعديل الأنشطة الجارية. وإذا تعذر ذلك، يتعين إرجاء الأنشطة الإضافية إلى فترة سنتين لاحقة.

سابعاً - الخلاصة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

٧ - في حال اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار [A/AC.109/2015/L.9/Rev.1](#)، ستنشأ الحاجة إلى توفير موارد إضافية قدرها ٣١٢ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وخدمات المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وسيُحمّل مبلغ ٣١٢ ٠٠٠ دولار على صندوق الطوارئ، مما سيستدعي موافقة الجمعية العامة على رصد اعتماد إضافي لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.